



## **UBMK'24**

Bildiriler Kitabı Proceedings

**Editor Eşref ADALI** 

# 9. Uluslararası Bilgisayar Bilimleri ve Mühendisliği Konferansı

9th International Conference on Computer Science and Engineering

26-27-28 Ekim (October) 2024 Antalya - Türkiye

## 9. Uluslararası Bilgisayar Bilimleri ve Mühendisliği Konferansı (UBMK'2024)

## 9<sup>th</sup> International Conference on Computer Science and Engineering

26-28 Ekim 2024 Akdeniz Üniversitesi Antalya Türkiye 26-28 October 2024 Akdeniz University Antalya Türkiye

## Telif Hakkı

Bu elektronik kitabın içinde yer alan tüm bildirilerin telif hakları IEEE'ye devredilmiştir. Bu kitabın tamamı veya herhangi bir kısmı yayımcının izni olmaksızın yayımlanamaz, basılı veya elektronik biçimde çoğaltılamaz. Tersi davranışta bulunanlara ABD Telif Hakkı Yasalarına göre ceza uygulanır.

## Copyright and Reprint Permission

Abstracting is permitted with credit to the source. Libraries are permitted to photocopy beyond the limit of U.S. Copyright law for private use of patrons those articles in this volume that carry a code at the bottom of the first page, provided the per-copy fee indicated in the code is paid throught Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. For reprint or republication permission, email to IEEE Copyright Manager at pubs-permission@ieee.org

All right reserved. Copyright C 2024

IEEE Catalog Number: CFP24L97-CDR

ISBN: 979-8-3503-6587-0

Additional copies may be ordered from: Curran Associates, Inc 57 Morehouse Lane Red Hook, NY 12571 USA

Phone: (845) 758 0400 Fax: (845) 758 2633

E-mail: curran@proceeding.com

	ID	Title	Authors	Pages
NLP	1850	HTV-News: A New Dataset with High Novelty Rate for Turkish Text Summarization	Nihal Zuhal Kayalı	1 - 6
			Sevinç İlhan Omurca	
	1853	Sentiment Analysis of Social Network Comments in Uzbek Language	Saboxat Allanazarova	7 - 10
	1861	An Online Platform for Uzbek-Russian and Russian-Uzbek Parallel Corpora	Nigmatova Lolakhon Khamidovna Saidova Mokhira Rasulevna Djuraeva Zulkhumor Radzhabovna Sharipov Sokhib Salimovich Avezov Sukhrob Sobirovich	11 - 16
	1863	Yapım Ekleri ile Özbekçe Sözcük Türetme Deriving Uzbek Words with Derivational Suffixes	Eşref Adalı Khamroeva Shahlo Mirdjonovna	17 - 21
	1864	Database of Grammatical Form and Meaning Correspondence for Uzbek-English Translation Software	Jamoliddinova Odina Rasulovna Muhammedova Saodat Xudoyberdiyevna Khamroeva Shahlo Mirdjanovna Ergasheva Guli Ismoil Qizi Qodirova Madinabonu Murodjon qizi Kholova Muyassar	22 - 26
	1868	Words Speak Louder Than Actions: Decoding Emotions Through NLP	Melda Paksoy Gokhan Bakal	27 - 31
	1872	Özbek Dilinin Pankronik Derleminin Oluşturulması (Kutadgu bilig' Nüshalarına Göre)	Xamroyeva Şahlo Mircanovna	32 - 37
			Avezova Nigora Safarovna Toştemirova Sitora Bahodir kızı Qodirova Fazilat Şukurovna Atanazarova Shoxida Baxramovna	
	1873	Preserving Semantic Integrity in Paraphrasing Texts: Rule-Based Paraphrasing	Zarnigor M. Khayatova Jurakuziyev Nodirbek Kholova Muyassar	38 - 42
	1975	NLLB-Based Uzbek NMT: Leveraging Multisource Data	Nilufar Abdurakhmonova Adkham Zokhirov Mohirdev Mukhammadali Salokhiddinov Anvar Narzullayev Ayrat Gatiatullin	43 - 47
	1976	The Problem of the Archaic Words' Semantic Description in the Alisher Navoi Authorship Corpus	Shuhrat Sirojiddinov Manzura Abjalova Sulton Normamatov Nargiza Gulomova	48 - 53
	1979	Multi-Label Emotion Classification with Fine-Tuned BERT and Contrastive Learning	Ammara Naseem Khan Mehmet Nafiz Aydın	54 - 59
	1885	Algorithm for Aligning Paragraphs and Sentences in Aligner Tool	Elov Botir Boltayevich Khamroeva Shahlo Mirdjonovna Dauletov Adilbek Yusupbayevich Matyakubova Noila Shakirjanovna	60 - 63
	1888	Semantic and Grammatical Issues in Translating Idioms with Automatic Translation Systems	Manzura Abjalova	64 - 69
		Systems	Sarvinoz Sharipova	
	1889	Improving Methodology for Selecting Fiction Works for Grades 5-9	Khabibulla Madatov Sapura Sattarova	70 - 73
	1897	Innovating SQL Automation: Evaluating Open-Source Large Language Models with a Dual-Stage Approach for Corporate Data Solutions	Erhan Arslan	74 - 79
			Eugen Harinda	
	1898	Development of a Method for Automatic Extraction of Ontology Entity Names from Natural Language Texts	Sadirmekova Zhanna Elmira Daiyrbayeva Karbozova Indira Bekbolatov Samat	80 - 85
	1899	UZBEKCORPORA.UZ: Creation of Author Corpora on the Platform	Karshiev Abduvali Berkinovich Karimov Suyun Amirovich Tursunov Mukhammadsolikh Sadin ugli Kudratov Iskandar Makhmidov Shirinboy B otirovich	86 - 90
	1901	A Technique for Automatic Extraction of Basis Words: a Case Study on "Uzbek Primary School Corpus"	Khabibulla Madatov	91 - 94

		Shukurla Bekchanov	
		Surayyo Khajibaeva	
1908	Özbek Dili Metinlerindeki Eşgönderge Çözümlemesi Algoritması Algorithm of Coreference Resolution in Uzbek Texts	Elov Botir Boltayeviç Abdisalomova Şahlo Abdimurod kızı Karimova Xurriyat Şaripovna	95 - 100
1909	The Process of Lemmatization and Stemming in the Automatic Morphological Analysis of Uzbek Texts	Manzura Abjalova	101 - 106
		Eşref Adalı Munojot Adilova	
1913	Turkish Question - Answer Dataset Evaluated with Deep Learning	Kadir Tutar Olcay Taner Yıldız	107 - 111
1914	Exploring the Semantic Complexity of Adjective-noun Collocations Between Uzbek and English for Improved Machine Translation	Nilufar Abdurakhmonova Nargiza Shamieva Eşref Adalı	112 - 115
1915	Linguistic Support and Algorithm of Phrase Alignment in Aligner Tool	Xoshimovna Shohida Shahabitdinova Matyakubova Noila Shakirjanovna	116 - 120
1946	Evaluating the Performance of PEFT and LoRA Approaches in Transformer-based Architecture for Handwritten Character Recognition	Pinar Savci	121 - 126
		Bihter Das Resul Das	
1947	Evaluating the Performance of Turkish Automatic Speech Recognition Using the Generative Al-based Whisper Model	Tunahan Gokcimen	127 - 131
		Bihter Das Resul Das	
1961	Özbek Dilinde Kelimelerin Kök ve Köklerini Ayırma Algoritmaları Algorithms for Parsing Roots and Stems of Words in Uzbek Language	Elov Botir Boltayeviç Xusainova Zilola Yuldashevna Umirova Svetlana Mamurjonovna Normamatov Sultonbek A.Şahlo Abdimurod kızı Mahmadiev Shavkatjon	132 - 136
1970	Özbekçe Deyimlerin Dilsel Modellemesinin DDİ Açısından Önemi The Importance of Linguistic Modeling of Uzbek Idioms in NLP	Gülyamova Shahnoza Kahramonovna Nurboyeva Maftuna Vahobcon kızı	137 - 140
1981	IT Service Desk Ticket Classification via Large Language Models	Ezgi Paket Göksu Şenerkek Fatma Betül Akyol Furkan Salman	141 - 146
1998	Enhancing the Quality of Clustering Job Skills Through the Fine-tuning of the Sentence Transformer Model	V. S. Ramazanova	147 - 152
		A. S. Yerimbetova M. A. Sambetbaeva Zh. B. Sadirmekova S. K. Serikbayeva	
2004	Named Entity Recognition from Kazakh Speech	Bauyrzhan Kairatuly Madina Mansurova	153 -156
2005	Sentiment Analysis of Reviews for E-Commerce Applications	Elif Hanife Aydoğan Feyza Yıldırım Okay	157 - 162
2011	LLM and RAG-Based Question Answering Assistant for Enterprise Knowledge Managemen	t Gürkan Şahin Karya Varol Burcu Kuleli Pak	163 - 168
2018	Named Entities Recognition in Kazakh Text by SpaCy NER Models	Nurzhan Mukazhanov Aigerim Yerimbetova Mussa Turdalyuly Bakzhan Sakenov	169 - 174
2022	Efficient Unsupervised Domain Adaptation with	M. Rawhani D. Karaboğa U. Nalbantoğlu A. Baştürk B. Akay	175 - 180
2032	Aligning Sentences for Kazakh-Turkish Parallel Corpora	Diana Rakhimova Eşref Adalı Aidana Karibayeva	181 - 186
2048	Automated-Computer Based Assessment of Free-Text Exam Answers By Transformers	Burak Keskin Melih Günay	187 - 192

	2073	Knowledge-Augmented Large Language Model	Başak Buluz Kömeçoğlu Burcu Yılmaz	193 - 198
	2092	LLMs for Document-level Text Simplification in Turkish Foreign Language Learning	Fatih Bektaş Kutay Arda Dinç Gülşen Eryiğit	199 - 203
	2105	Mining Software Requirements From Turkish Texts:Techniques and Challenges	Serhat Uzunbayir Senem Kumova Metin	204 - 209
	2108	Using LLMs for Annotation and ML Methods for Comparative Analysis of Large-Scale Turkish Sentiment Datasets	Ercan Ezin Rukiye Savran Kiziltepe	210 - 215
	2122	Sentiment Analysis for Hotel Reviews in Turkish by using LLMs	Murat Karakus  Ata Onur Özdemir Efe Batur Giritli Yekta Said Can	216 - 220
	2123	Semantic Knowledge Base for the Emotional Coloring Analysis of Kazakh Texts	Banu Yergesh Dinara Kabdylova Tilekbergen Mukhamet	221 - 224
	2140	Adaptive Batch Budget for LLM Inference	Cağrı Yeşil Berhan Turku Ay Funda Ay Ak Öykü Berfin Mercan Oğuzhan Nefesoğlu	225 - 229
	2154	Open Data Processing for Analysis of Behavior of Users in Digital Environment	Nikolai Prokopyev Pavel Ustin Fail Gafarov	230 - 232
	2164	Evaluating Turkish BERT-based Language Models for Effective Customer Feedback Interpretation in CRM	Can İşcan Muhammet Furkan Özara Ahmet Erkan Çelik Akhan Akbulut	233 - 238
	2175	Does Prompt Engineering Help Turkish Named Entity Recognition?	Arda Serdar Pektezol Ahmet Batuhan Ulugergerli Volkan Öztoklu Seniz Demir	239 - 243
	2188	Araneum Uzbecicum: A Gigaword Web-Crawled Uzbek Corpus	Vladimi-r Benko Radovan Garabik Shahlo Khamroyeva	244 - 2149
	2189	Automatic Topic Detection in Large Text Data in Uzbek using Clustering Methods	Umirova Svetlana Kholmuhamedov Bakhtiyor Karimov Suyun Narzieva Mamura	250 - 255
	2193	Machine Learning-Based Synonymous Word	Diana Rakhimova Madina Mansurova Nurakhmet Matanov Amira Yerik	256 - 260
	2194	Enhancing Text-to-SQL Conversion in Turkish: An Analysis of LLMs with Schema Context	Ferhat D emirkıran Ali Kemal Coşkun Yavuz Kömeçoğlu Başak Buluz Kömeçoğlu Ramazan Güven	261 - 265
	2203	Linguistic Knowledge Graph "Turklang" as Universal Model for Linguistic Resources and Tools in Turkic Languages	Ayrat Gatiatullin Nikolai Prokopyev Lenara Kubedinova Nilufar Abdurakhmonova Rustam Burnashev	266 - 270
	2216	Requirements for the Development of a Website Builder with Adaptive Design	Gulmira Bekmanova Banu Yergesh Assel Omarbekova Laura Orynbay Aiganym Bessembayeva Dinara Kabdylova Altanbek Zulkhazhav Beibarys Sultan	271 - 276
Al	1870	A Modified Marine Predators Algorithm for Numerical Function Optimization	Resul Özdemir Murat Taşyürek	277 - 281

		Veysel Aslantaş	
1884	Document Classification and Key Information Extraction Using Multimodal Transformers	Mehmet Selman Baysan	282 - 287
		Furkan Kızılay Ayşe İrem Özmen Gökhan İnce	
1926	Employee Turnover Prediction on Synthetic and Real Datasets	Azhar Murzaeva Volkan Illik Kadir Yunus Koc	288 - 292
1937	Data Augmentation in Remote Sensing Image Change Captioning	Orkhan Karimli Ilyas Mustafazade Ali Can Karaca Fatih Amasyalı	293 - 298
1968	Comparative Evaluation of Word2Vec and Node2Vec for Frequently Bought Together Recommendations in E-commerce	Mustafa Keskin Enis Teper Alya Kurt	299 - 303
1971	Disrupting the Retrieval Phase in RAG-Based LLM Chatbots through Input Manipulation	Felix Pitterling Georgii Koshelev Oliver Haddad Rodrigo Teran	304 - 308
1976	Mutation Testing Reinvented: How Artificial Intelligence Complements Classic Methods	Serhat Uzunbayir Kaan Kurtel	309 - 314
1997	Prompting Large Language Models for Aerial Navigation	Emirhan Balcı Mehmet Sarıgül Barış Ata	315 - 320
2006	Açıklanabilir Yapay Zeka Üzerine Bir İnceleme A Review of Explainable Artificial Intelligence	Samed Al Şeref Sağıroğlu	321 - 326
2020	Investigating the Effects of Pre-trained Deep Learning Models and Fusion Techniques on Fruit Segmentation Performance	Esma İbiş Aybars Uğur	327 - 332
2034	Beyin Tümörü Ameliyatlarında Beyin Kayması Probleminin Telafisi: Bilgisayar Destekli	Ayşe Gül Eker	333 - 338
	Yöntemler Uzerine Bir Derleme Compensating for the Brain Shift Problem in Brain Tumor Surgeries: A Review of	Meltem Kurt Pehlivanoğlu	
	Computer-Assisted Methods	Nur Banu Albayrak Nevcihan Duru Tolga Turan Dündar	
2039	Al-Enhanced Endometrial Cancer Diagnosis System	Raziye Aslıhan Kürkcü Işın Yeşim Yeşilkaya Baylan Erkut Attar Burcu Selçuk Tacha Serif	339 - 343
2040	El Titreme Sinyalinden Transformer Temelli Parkinson Hastalığı Sınıflandırması Transformer Based Parkinson's Disease Classification from Hand Tremor Signal	Murat Atçeken Lütfü Hanoğlu Mehmet Ersin Bitirgen Bahadır K. Güntürk İbrahim Özşeker	344 - 347
2042	Üretken Yapay Zeka Fırsatlar ve Tehditler: Bibliyometrik Analiz Generative Artificial Intelligence Opportunities and Threats: Bibliometric Analysis	Betül Ersöz Şeref Sağıroğlu Halil İbrahim Bülbül	348 - 353
2053	Users Acceptance of Generative Artificial Intelligence Based on ChatBot Use	Ayşe Yeşim Mutlu	354 - 359
2054	MMBAttn: Max-Mean and Bit-wise Attention for CTR Prediction	Hasan Saribas Cagri Yesil Serdarcan Dilbaz Halit Orenbas	360 - 365
2065	Türkçe Otomatik Konuşma Tanıma Sistemleri için Sentetik Veri Üretme Yöntemi	Hilal Tekgöz	366 - 370
	Synthetic Data Generation Method for Turkish Automatic Speech Recognition Systems	Harun Uz Muhammed Murat Özbek Tolga Büyüktanır	
2066	A Federated Learning Framework for Classifying the Images in Ultrasonic Nondestructive Testing	Abdulkadir Gulsen Hilal Hacılar	371 - 375

			Burak Kolukisa Burcu Bakir-Gungor	
			Burcu Bakii-Gungoi	
	2071	Al Assisted Customer Review Sentiment Analysis and Department Classification Tool	Burcu Seçuk 376 - Berat Ilgaz Dursun	- 381
			Tacha Serif	
	2075	Histopatolojik Görüntülerde Doğru Mitoz Tespiti için Geliştirilmiş Renk Normalleştirme	Refik Samet	
		Yöntemi Enhanced Stain Normalization Method for Accurate Mitosis Detection in Histopathological	Nooshin Nemati 382	- 387
		Images	Emrah Hançer Serpil Sak Bilge Ayça Kırmızı	
	2110	ATGRUVAE: Reducing Noise and Improving Forecasting Performance in Stock Data	Hüseyin Akkas 388 Burak Kolukisa Burcu Bakir-Gungor	- 392
		Evaluating the Impact of Sentiment Analysis on Deep Reinforcement Learning-Based		
	2113	Trading Strategies	Mustafa Etcil 393 · Burak Kolukisa	- 398
			Burcu Bakir-Gungor	
	2118	PsychSynth: Advancing Mental Health Al Through Synthetic Data Generation and Curriculum Training	Vedanta S P 399	- 404
		Curicular Haming	Madhav Rao	
	2121	Covid-19 Bilgisayarlı Tomografi Görüntülerinin Segmentasyonu için Topluluk Öğrenmesiyle Birleştirilmiş U-Net Modeli	Furkan Atlan 405	- 410
		U-Net Model Combined with Ensemble Learning for Segmentation of Covid- 19 Computed Tomography Images	İhsan Pençe	
		Turkish Sign Language Video Generation from Pose Sequences Using a Conditional GAN		
	2129	Model	Feyza Özkan 411 · Hatice Kübra Tekin	- 416
			Hacer Yalim Keles	
	2131	Statistical Attention Layer for Neural Network Training	Ergun Biçici 417 - Hasan Saribaş	- 420
	2134	Dudak Şekillerinden Kişilik Analizi: Marifetname ve Açıklanabilir Yapay Zeka Yaklaşımı	Semra Çelebi 421	- 426
		Personality analysis from lip shapes: Marifetnâme and explainable artificial intelligence approach	İbrahim Türkoğlu	
	2148	Breast Cancer Detection Using Deep Learning Models	Erkan Akkaş 427	- 430
			Mustafa Yapar Şeref Sağıroğlu	
			Ali Öter Betül Ersöz	
	2191	CGAN Mimarisi ile Kısıtlı Veri Ortamında Kestirimci Bakım Performansının İyileştirilmesi	Mehmet Musa Özcan 433	- 438
	2131	Improving Predictive Maintenance Performance in Limited Data Environment with CGAN	Uğurhan Kutbay	430
		Improving i redictive Maintenance i enormance in Emitted Data Environment with COAN	Ogarrian Kutbay	
	2207	Integrating the Focusing Neuron Model with N-BEATS and N-HiTS	Şuayb Talha Özçelik 439 Faik Boray Tek	- 442
	2217	Advanced Convolutional Neural Networks for Plastic Classification in Recycling Systems	Nazym Alimbekova 443	- 447
			Ainur Zhumadillayeva Sunggat Aiymbay	
ML	1846	Semi-Supervised Learning for Sensor-Based Flash Point Prediction in Oil Industry	Mert Sülük 448 - Şule Gündüz Öğüdücü	- 452
	1847	Robust Stacked Ensemble Model for Lung Cancer Diagnosis	Ayhan Akbas 453 · Gonca Buyrukoglu Selim Buyrukoglu	- 457
		Kod Kusurlarının Tespitinde Makine Öğrenmesi Tekniklerinin Başarım Analizi The Performance Analysis of Machine Learning Techniques in Code Smell Detection	Arman Yavuz 458 · Oya Kalipsız	- 463
	1860	Enhancing Financial Time-Series Analysis with TimeGAN: A Novel Approach	Cemal Öztürk 464	- 467
	1869	From Traditional to Deep: Evaluating Sentiment Analysis Models on a Large-Scale Tweet	Alisahib Mammadov 468 -	- 473
		Dataset	Gokhan Bakal	

1871	Comparison of Feature Selection Methods for Mechanical Properties of Cold Rolled Products in Flat Steel Manufacturing	Didem Bakiler İlme Merve Öper E. Fatih Yetkin	474 - 478
1883	A Machine Learning Approach to Steel Sheet Production Surface Quality	Asena Öztürk Mehmet Nafiz Aydın	479 - 484
1938	NLP Tabanlı Özellik Çıkarımına Dayalı Makine Öğrenme Algoritmaları Kullanılarak SQL Enjeksiyonu Ataklarının Tespit Edilmesi Detection of SQL Injection Attacks Using Machine Learning Algorithms Based on NLP- Based Feature Extraction	Hakan Can Altunay	485 - 489
1940	Enhancing Driver Injury Severity Prediction Using Optimized Oversampling and Feature Selection Techniques	Vahide Nida Kılıç Gizen Mutlu Esra Saraç Çiğdem Acı Murat Özen	490 - 495
1972	Predicting Electric Vehicle Adoption in the EU: Analyzing Classification Performance and Influencing Attributes Across Countries, Gender, and Education Level	Mert Kumbasar Gül Tokdemir Thouraya Gherissi Labben Gurdal Ertek	496- 499
1977	Arabam.com Kurumsal Üyelerinin Satın Alma Davranışlarının Analizi	Dilan Oragaz İsmail Duru	500 - 505
1983	Makine Öğrenmesi ve Derin Öğrenme Modelleri Kullanılarak MR Görüntülerinden Demans Sınıflandırma	Meltem Kurt Pehlivanoğlu Onur Varol Osman Aldemir Ata Emir Uncu Nevcihan Duru	506 - 511
1995	Indoor Localization with GravNetConv and Dynamic Graphs	Mert Bayraktar Alper Ozcan Umit Deniz Ulusar	512 - 516
2023	GPS Spoofing Detection on Autonomous Vehicles with XGBoost	Emre İşleyen Şerif Bahtiyar	517 - 522
2025	SmartSniffer: Predicting Food Spoilage Time with an Electronic Nose-based Gas Monitoring Apparatus Utilizing a Two-Stage Pipeline Model	Pandey Shourya Prasad Sreyas Janamanchi Barath S Narayan Madhav Rao	523 - 528
2064	GNF: Generative Natural Faces Dataset for Face Expression Recognition Task	Cansu Özer Volkan Dağlı Mustafa Kağan Gürkan	529 - 533
2081	Incorporating Knowledge Graph Embeddings into Graph Neural Networks for Sequential Recommender Systems	Kazım Emre Yüksel Susan Üsküdarlı	534 - 539
2095	The Classification of Human and Cognitive Architecture Time Estimation Using Machine Learning Methods	Behiye Şahin Sonay Duman	540 - 543
2101	Optimization of Roadside Assistance Tow Truck Services Provided to Insured Individuals with Traffic and Comprehensive Insurance Policies	Serkan Kırca Fatma Yağmur Erbaş Sedat Cebesoy Buse Özkanat Aysun Yıldırım Ceren Yıldırım	544 - 549
2104	Optimizing Recommendation Systems By Fusion of KNN, Singular Value Decomposition, and XGBoost for Enhanced Performance	Mohammed Basim Mohammed Mohammed Erkut Arıcan	550 - 555
2119	Spoken Accent Detection in English using Audio-Based Transformer Models	Oguzhan Ozturk Hasan Kilimci H.Hakan Kilinc Zeynep Hilal Kilimci	556 - 561
2136	Analysis of Adversarial Training for Resilient Image Recognition Against Different Attacks	Emir Can Karakuş Fırat Kutluhan İslim Ece Gelal Soyak	562 - 567

	24.50	Business Process Management Anomaly Detection through Semantic Embedding-	T 0.1.4	560 570
	2150	Integrated Graph Neural Networks	Teoman Berkay Ayaz Ege Gülce Stanley Hsu Alper Özcan Akhan Akbulut	568 - 573
	2155	Multi-Aspect Anomaly Detection with Graph Neural Networks and Kolmogorov-Arnold Networks in Business Process Management	Teoman Berkay Ayaz	574 - 579
			Ege Gülce Stanley Hsu Alper Özcan Akhan Akbulut	
	2156	Comparison of a Deep Learning and a Hybrid Model for Classification of an Unbalanced Urgent Cases Dataset for Human Faces	Faruk Özgür	580 - 585
			Neslihan Arıkan Özge Öztimur Karadağ	
	2171	Estimating the Manufacturing Cost of a Metal Part from Textual and Geometric Features	Talha Rehman Abid	586 - 591
			Mert Daloğlu Cem Yıldız Ali Erman Erten Kamer Kaya	
	2176	Object Detection in Hyperspectral Images with Unsupervised Domain Adaptation	Sinem Aybüke Şakacı Alp Ertürk Erchan Aptoula	592 - 596
	2182	Machine Learning Approaches to Predict Thyroid Cancer Recurrence: A Comparative Study	Candide Ozturk	597 - 602
			Ozgur Sagir Ulas Vural	
	2197	Yangın Söndürme Süreçlerinde Su Tüketiminin Makine Öğrenmesi ile Tahmini Prediction of Water Consumption in Fire Extinguishing Processes Using Machine Learning	Emin Ölmez	603 - 606
		Approaches	Ahsen Usta Orhan Akbulut	
	2202	Synthetic Vibration Data Generation and Fault Classification in CNC Machines Using	Özlem Erbay	607 - 612
	2202	Transformer GANs and ConvLSTM Networks	Batıray Erbay	007-012
IoT	1862	Design and Implementation of a Management System for Wireless Electronic Combination	Batuhan Kol	613 - 618
		Locks	Metin Bilgin	
	1887	Solar IoT: Monitoring the Orientation and Electrical Parameters of the Solar Panel	Hakan Dalkılıç Oğuz Gora	619 - 624
	1973	Multifunctional Smart Spoon for Parkinson's: Stability Enhancement and Diagnostic Tools	Divyansh Singhal	625 - 629
			Sasi Snigdha Yadavalli Nupur Patil Siddharth Chauhan Madhav Rao	
	1988	An Al-Assisted Autonomous IoRT Agent for Smart Spaces	Yakup Kayataş Sanem Kabadayı	630 - 635
	1991	Advanced Detection and Prevention of Sinkhole Attacks in 6TiSCH Networks	Burak Aydın Hakan Aydın Sedat Görmüş	636 - 641
	2000	Comparison of Different Weather Data Acquisition Methods	Emre Evcin Yusuf Murat Erten	642 - 647
	2057	Employing Digital Twin to Forest Fire Management Systems	Bugra Aydin Sema Fatma Oktug	648 - 653
	2085	Distributed Key Value Store for IoT Edge Devices	Burak Aslantaş Elif Nurdan Pektaş Şebnem Baydere	654 - 659
ЕМВ	2096	Soft Error Reliability Assessment of TinyML Algorithms on STM32 Microcontroller	Ahmet Selim Karakuş Osman Buğra Göktaş Sadık Akgedik Sanem Arslan	660 - 664
ним	1999	Development of An Algorithm for Converting Json Formats to Xml by Forming its File Data Structure	Aigul Mukhitova	665 - 670
			Aigerim Yerimbetova Vladimir Barakhnin	

				Elmira Daiyrbayeva	
		2130	Facial Emotion Recognition for Imitation in Human-Robot Interaction	İbrahim Yanç Aykan İpek Selma Yılmazyıldız Kayaarma	671 - 676
ŀ	HPER	2030	A Glimpse to Scalable LLM Architectures: Building Real-Time Sentiment Analyser with Kafka and FastAPI	Uzay Çetin Yunus Emre Gündoğmuş	677 - 681
		2165	Parallelization of BitColor Algorithm via Multithreading and GPU for Graph Coloring	Burak Kocausta Gizem Sungu Terci Alp Arslan Bayrakci	682 - 687
E	BCHN	1922	Security Dynamics of Blockchain-Enabled SDN Systems: A Taxonomic Approach	Deniz Dudukcu Murat Karakus	688 - 693
		2056	Comparative Performance Analysis of Ethereum and Optimism Smart Contracts in Health Insurance	Beyhan Adanur Dedetürk Bilge Kagan Dedetürk	694 - 699
E	BIO	1907	Disease Prediction From Human Microbiome by Utilizing Machine Learning	Bahadir Emin Temel Bora Kocapinar Zerrin Isik	700 - 705
		1923	Medikal Görüntülerin Etkili Bir Şekilde Sınıflandırılması için Dikkat Tabanlı Temsil Öğrenimi	Selim Arslan	706 - 711
			Attention Based Representation Learning for Effective Classification of Medical Images	Kemal Polat	
		1933	Utilizing Tree-Based Algorithms for Genetic Variant Interpretation	Rumeysa Aslıhan Ertürk Mehmet Baysan	712 - 717
		1978	A Test Bench for Replicating Human Breathing: Evaluating Thermal Effects of N95 Filtering Facepiece Respirator Leaks' Preliminary Findings	Geoffrey Marchais	718 - 723
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Barthelemy Topilko Mohamed Arbane Jean Brousseau Clothilde Brochot Yacine Yaddaden Ali Bahloul Xavier Maldague	
		1979	Development of Multiphysics Models for the Study of Airflow and Thermal Effects During the Use of Filtering Facepiece Respirators	Barthelemy Topilko Geoffrey Marchais Mohamed Arbane Jean Brousseau Ali Bahloul Xavier Maldague Clothilde Brochot Yacine Yaddaden	724 - 730
		1994	Awareness of Gamification as a Non-Pharmacological Intervention in Sleep Health Research: A Systematic Literature Review	Arife Gülah Erol	731 - 736
			nesearth. A systematic literature neview	Murat Yılmaz Paul M. Clarke	
		2003	Optik Çukur Bölütlemesi Segmentation of the Optic Cup	Saadet Aytaç Arpacı Songül Varlı	737 - 741
		2090	Clinically Significant Prostate Cancer Detection and Diagnosis in Bi-parametric MRI with Deep Learning Models	Clinton Binda Asoh-Itambi Mecit Yüzkat Songül Varlı	742 - 744
		1993	Malaria Incidence Prediction Using Climate Factors with Machine Learning Models	Ayoade Adeyemi Cyrille Mesue Njume Goodnews Akindele Nana Aisha Umar Ayodele James Oyejide	748 - 753
(	CDSec	1857	Dual-layered Approach for Malicious Domain Detection	Nadide Bilge Doğan Alp Barış, Beydemir Şerif Bahtiyar Umutcan Doğan	754 - 759
		1953	Analysis of the Zero-Day Detection of Metamorphic Malware	Sibel Gulmez Arzu Gorgulu Kakisim Ibrahim Sogukpinar	760 - 765
		1960	White-Box Style Intrusion Detection System Integration into Industrial Metaverses	Yasir Kılıç	766 - 771

			Vahide Nida Kılıç Ali İnan	
	2037	A Practical Investigation of Spear Phishing Spam Emails: Comparative Analysis and Evaluation	Kendrick Kurt Günter Bollens	772 - 777
	2091	Multipurpose Malware Detection System	Mert Gursimsir Cem Ayar Ibrahim Sogukpinar	778 - 782
CRY	YP <b>1867</b>	A New Method to Detect Malicious DNS over HTTPS via Feature Reduction	Ali K. Bozkurt Halil E. Aköz Ataberk Taşpınar Şerif Bahtiyar	783 - 788
	1939	Generative Adversarial Networks for Synthetic Jamming Attacks on UAVs	Burcu Sönmez Sarıkaya Şerif Bahtiyar	789 - 794
	1958	Detecting Corruptive Noise Rounds for Statistical Disclosure Attacks	Alperen Aksoy Doğan Kesdoğan	795 - 800
	1996	Future Directions of Cybersecurity in Industrial Internet of Things Through Edge Computing		801 - 806
			Lazzat Zholshiyeva Nurdaulet Karabayev	
	2061	Resource-Efficient Ensemble Learning for Edge IIoT Network Security against OSINT-based Attacks		807 - 812
			Zakire Çukur Muhammed Ali İzgün Noor Ul Ain Hasan Dağ	
	2074	Transfer Learning for Phishing Detection: Screenshot-Based Website Classification	Furkan Çolhak Mert İlhan Ecevit Hasan Dağ	813 - 818
	2145	Blok Şifrelerin Karıştırma ve Yayılım Tabakaları için Yeni Bir Analiz Aracı A New Analysis Tool for Confusion and Diffusion Layers of Block Ciphers	Mehmet Ali Demir Meltem Kurt Pehlivanoğlu Pınar Savaştürk Emir Öztürk Muharrem Tolga Sakallı Sedat Akleylek	819 - 824
CVI	S <b>1851</b>	Impact of Image Augmentation on Deep Learning-Based Classification of Granite Tiles	Gaye Ediboglu Bartos Sibel Ünaldı Nesibe Yalçın	825 - 828
	1877	Advanced Facial Expression Classification with CNN-Transformer Integration for Human-Computer Interaction	Ali Azmoudeh  Cigdem Altin Gumussoy  Hazım Kemal Ekenel	829 - 834
	1936	Word Image Representation at Local and Global Levels Based on Vision Transformers	Baha Edine Harrath  Mohamed Mhiri  Mohamed Cheriet	835 - 840
	1949	Detecting Duplicate Products in E-Commerce Images Using Siamese Networks	Enis Teper Furkan Eseoğlu Mustafa Keskin	841- 846
	1963	Comparative Analysis of Visual Attribute Tagging Models for Upper-Body Clothing Products	Engin Kaya Mert Yanık	846 - 850
	1986	Development of A Model of Kazakh Sign Language Recognition Based on Deep Learning Method	Aigerim Yerimbetova  Bakzhan Sakenov  Ulmeken Berzhanova Nurzhan Mukazhanov Elmira Daiyrbayeva Mohamed Othman	851 - 856
	1989	Recognising Kazakh Sign Language with Mediapipe	Aigerim Yerimbetova Diana Kaidina Bakzhan Sakenov Elmira Daiyrbayeva Mussa Turdalyuly Ulmeken Berzhanova	857 - 862
	1990	Ultrason Görüntülerinden Meme Kanseri Teşhisi için Lezyon Tespitli Hibrit Derin Öğrenme Modelleri	Osman Doğuş Gülgün	863 - 868

		Hybrid Deep Learning Models with Lesion Detection for Breast Cancer Diagnosis from Ultrasound Images	Hamza Erol	000 074
	1992	Olumsuz Hava Koşullarında Gemi Tespiti ve Sınıflandırılması Ship Detection and Classification in Adverse Weather Conditions	Yahya İzala Yaşar Becerikli	869 - 874
	2010	Removing Background from Noisy Handwritten Signatures on Banking Documents using GANs	Ege Dinçer Sacide Kalaycı Emre Yurdakul Bilge Köroğlu	875 - 879
	2013	A Faster R-CNN Model for Multi-class Classification and Detection of Land, Air, and Sea Vehicles	Enes Güvelioğlu Çiğdem İnan Acı	880 - 885
	2098	Çelik Hurdasının Sınıflandırılmasında ResNet ve Görüntü Dönüştürücü Tabanlı Modellerin Başarımı	Sefa Temur Levent Karacan	886 - 891
	2117	Advanced Computer Vision Techniques for Reliable Gender Determination in Budgerigars (Melopsittacus undulatus)	Atalay Denknalbant Efe Ilhan Cemalcılar Majid Ahangari Abdussamat Saidburkhan Alireza Zirak Ghazani Erkut Arıcan	892 - 897
	2151	Teslimat Süresi Tahminlerinde Makine Öğrenmesi Modellerinin Yorumlanabilirliği Interpretability of Machine Learning Models in Delivery Time Predictions	Serhat Agit Satıcı Habil Kalkan	898 - 903
	2169	Deep Learning based Order Form Recognition	Enes Alperen Buğaz Orhan Akbulut Aysun Taşyapı Çelebi Uğur Yıldız	904 - 908
	2170	Learning Based Photo Management on Smartphones	Beyza Nur Şenay Orhan Akbulut Aysun Taşyapı Çelebi Uğur Yıldız	909 - 912
	2177	Retinal Disease Classification Using Optical Coherence Tomography Angiography Images	Omer Faruk Aydın Muhammet Serdar Nazlı F. Boray Tek Yasemin Turkan	913 - 918
	2178	Segmentation Based Classification of Retinal Diseases in OCT Images	Öykü Eren F. Boray Tek Yasemin Turkan	919 - 924
	2183	Unsupervised Translation from Shortwave Infrared Images to RGB Images: A Comparative Evaluation	Duygu Tasbas Hacer Yalim Keles	925 - 930
DSC	CI <b>1882</b>	Automatic Segmentation of Time Series Data with PELT Algorithm for Predictive Maintenance in the Flat Steel Industry	Saygın Kaçar Tuğçe Ballı E. Fatih Yetkin	931 - 936
	1921	Otomobil Kredilerinde Temerrüt Tahmini ve Araç Geri Kazanım Olasılığı Analizi - Bir Segmentasyon Çalışması Default Prediction and Vehicle Recovery Probability Analysis in Auto Loans - A Segmentation Study	Sahin Nicat Anıl Ferdi Kaya	937 - 942
	1955	E-Ticaret Sadakat Programı Müşteri Eğilim Tahmini Customer Propensity Prediction in E-Commerce Loyalty Program	Yunus Emre Gündoğmuş Sinan Keçeci Ege Erdem Emre Rençberoğlu	943 - 946
	1967	Yapay Zeka ve Makroekonomik Göstergeler ile Tüzel Kredilerin Değerlendirilmesi	Burak Yüksel Hakkı Berkay Çiçek	947 - 951
	1974	Evaluation of Corporate Loans with Artificial Intelligence and Macroeconomic Indicators  Enhanced Bot Detection on TwiBot-20 Dataset	Mehmet Ali Osman Atik Şevket Umut Çakır Alper Özcan	952 - 956
	1975	Drug-Drug and Drug-Protein Link Prediction on DTINet dataset	Mehmet Ali Osman Atik Yusuf Çelik Alper Özcan	957 - 960
	2029	Perakende Verilerinde Anomali Tespiti ve Döviz Kuru Äİlişkisi Üzerine ChatGPT Destekli Yorumlama	Şadi Evren Şeker	961 - 966

		ChatGPT Supported Interpretation on Anomaly Detection in Retail Data and Exchange Rate Relationship	Hatice Nizam-Özoğur	
	2033	Text to SQL Transformation Using LLM: a Comparative Research of T5, Seq2Seq, and SQLNet Models	Zhazira Shaikhiyeva Madina Mansurova Gulshat Amirkhanova	967 - 972
	2076	Sağlık Sigortası Sahiplerinin Davranışsal Analizi ve Kümelenmesi Clustering and Behavioral Analysis of Health Insurance Owners	Omer Sezer Koyuncu Seçil Arslan	973 - 978
	2087	On symbolic Prediction of Time Series for Predictive Maintenance Based on SAX-LSTM	Aykut Güler Tuğçe Ballı E. Fatih Yetkin	979 - 983
	2135	Profiling Driver Behaviors Using Al-Based Methods and Deep Learning Techniques for Improving Road Safety: A Comparative Study of Algorithms	Volkan Oban  Mustafa Kaya Güzide Safi İrem Nur Çimen Tubanur Çatak Bulut Karadağ Gökhan Gümüş Aslıhan Çandır Fatih Alagöz	984 - 989
IR	1896	ReRag: A New Architecture for Reducing the Hallucination by Retrieval-Augmented Generation	Robin Koç Mustafa Kağan Gürkan Fatoş T. Yarman Vural	990 -994
	1941	Enhancing Object Detection in Aerial Images Using Transformer-Based Super-Resolution	Aslan Ahmet Haykır İlkay Öksüz	995 - 1000
NET	1985	Proof of Concept Implementation for RSVP TSN Control Plane	Necip Gozuacik	1001 - 1004
	2100	Integrating Blockchain and SDN for Centrality-Aware Virtual Multicast Tree Embedding	Furkan Ayaz Evrim Guler Murat Karakus Davut Hanbay	1005 - 1010
	1969	QoS Aware Routing Approaches in Software Defined Smart Grids	Sedef Demirci	1011 - 1016
	2008	Deep Reinforcement Learning Routing in Mobile Networks	Arif Burak Dikmen Hasari Çelebi	1017 - 1022
RBOT	1942	Endüstriyel Robotik Sistemlerin Güvenlik Doğrulaması Safety Verification of Industrial Robotic Systems	Fatih Furkan Arslan Metin Özkan	1023 - 1028
	2077	EKF Based Localization: Integrating IMU and LiDAR Data in the Hilti SLAM Challenge	Behice Bakır Havvanur Bozömeroğlu Ebu Yusuf Güven	1029 - 1034
SING	1965	Communication (Educational) Kit (HaKi)	Murat Sever Utku Bilgin	1035 - 1038
	2089	Manyetik Parçacık Görüntülemede Sistem Matrisi için Farklı Dalgacık Dönüşümlerinin Seyreklik Seviyesi Karşılaştırması Sparsity Level Comparison of Different Wavelet Transforms for the System Matrix in Magnetic Particle Imaging	Vildan Atalay Aydın	1039 - 1043
	2097	Sparse Channel Estimation For M-QAM-Based Underwater Acoustic Communication Systems	Mhd Tahssin Altabbaa Berkay Tekat	1044 - 1048
		The 00/20 Delivering in March and a March along in the Education of Community of the United	Emin Tarik Iseri	
ОТН	1858	The 80/20 Principle in Morphemics-Morphology in the Educational Corpus of the Uzbek Language	Shahlo Khamroeva Bakhtiyor Mengliyev Muyassar Kholova	1049 - 1052
	1904	Gamification as a Tool for Personalized Learning in Inclusive Education	Dilaram Baumuratova Tamara Zhukabayeva Mira Rakhimzhanova	1053 - 1058
	1918	A Metaheuristic Algorithm for the Fixed Charge Transportation Problem	Nermin Kartli	1059 - 1062
	2027	Eğitimde Sürükleyici Teknolojilerin Kullanılması Fırsatlar ve Beklentiler	Atamuratov Rasuljon Kadırjanovich Majıdova Gulhayo Abdırazzoq qızı Bayjonov Furqat Baxramovıch Ongarov Mansurbek Bayrambekovıch	1063 - 1068

	l e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	Saydullayev Zafar Erkınovıch	
2103	Bilgisayar Mühendisliği Öğrencilerinin Perspektifinden Bilişim Hukukunun Güncel Sorunları ve Çözüm Önerileri Current Challenges and Solution Proposals in IT Law from the Perspective of Computer Engineering Students	Sevda Bora Çınar	1069 - 1075
2200	A Comparison of shcU-Net Based GAN and U-net Based GAN in Adult Dental Segmentation	Gürdal Altundağ Hakan Öcal	1075 - 1080
1932	Leveraging Quantum Computing and Optimization to Estimate Financial Crashes in Small and Medium-Sized Enterprises	Ege Dincer Berkay Coskuner Ege Bilaloglu Bilge Koroglu	1081 - 1086
SW <b>1859</b>	Investigating The Adoption of International Software Quality Standards in Turkey: A Comprehensive Analysis	Sevgi Koyuncu Tunç	1087 - 1093
1886	Development of the Functional Structure of the Science and Education Information System	Dauletov Adilbek Yusupbayevich Matyakubova Noila Shakirjanovna	1094 - 1098
1892	React ve Preact Javascript Çerçevelerinde Karşılaştırmalı Analiz Comparative Analysis on React and Preact Javascript Frameworks	Muhammed Furkan Uygur Nesibe Yalçın	1099 - 1104
1917	CAGE: A Tool for Code Assessment and Grading	Ümit Kanoğlu Oğuz Kerem Yıldız Hasan Sözer Olcay Taner Yıldız	1115 - 1110
1957	Extracting Driving Styles from Automotive Sensor Data to Develop Personas	M. Cagri Kaya Tayssir Bouraffa Krzysztof Wnuk	1111 - 1114
1962	Lojistik Sipariş Dağıtım Entegrasyonu Sürecinde Sipariş Geri Çağırma Süreci Tasarımı ve Yazılım Geliştirmesi Design and Software Development of The Order Recall Progress in The Logistics Order Distribution Integration Process	İklim Barman Ersin Şengül	1115 - 1120
2009	The Dimension of Green Coding in Software Quality Control Processes	Volkan Abur	1121 - 1126
2055	Are We Asking the Right Questions to ChatGPT for Learning Software Design Patterns?	Çağdaş Evren Gerede	1127 - 1132
2060	Optimizing LLVM IR: Transforming Multiplication to Addition for Enhanced Execution Efficiency	Huseyin Karacalı Efecan Cebel Nevzat Donum	1133 - 1138
2080	Estimation of Software Integration Test Duration via UML Statecharts	Fehim Göler Tolga Ovatman	1139 - 1144
2093	DIA4M: A Tool to Streamline DevOps Processes of Distributed Cloud-Native Systems	Eren Tarak H. Hakan Kilinc	1145 - 1150
2111	Software Industry Perception of Academic Collaboration	Deniz Akdur	1151 - 1156
2139	Görüntü İşlemeyle Doğrulamalı Robotik Test Otomasyon Kullanımı: POS Cihazları Üzerine Uygulama	Miraç Emektar Harun Kadıoğlu	1157 - 1161
		Ahmet Efendioğlu Fatih Mehmet Harmancı	
2141	VoIP Sistemlerinde Zihin Haritası Tabanlı Test Stratejiler : SIP Pbx Ürünü Üzerine Bir İnceleme	Miraç Emektar	1162 - 1167
	Mind Map-Based Testing Strategies in VoIP Systems: A Case Study on SIP Pbx Products	Furkan Günaydın Fatih Mehmet Harmancı	
2173	A Robust Microservices Framework for Indoor Tracking System Development	Gafur Hayytbayev Kerem Küçük Mahmut Çavur	1168 - 1172
DM <b>1927</b>	Unsupervised Pattern Extraction of Time Series Data for Energy Disaggregation	Şirin Azazi Deveci Melih Günay	1173 - 1178
1944	Topic Modeling Enhanced Tripartite Graph for Recommendation using Metapaths	Yaren Yılmaz Irem İşlek Şule Gündüz Öğüdücü	1179 - 1184
1948	Community Detection on Software Library Dependency Graphs using Graph Neural Networks	Şevket Umut Çakır	1185 - 1190

		Mehmet Ali Osman Atik Ümit Deniz Uluşar	
2190	Enhancing Mesh and Point Cloud Similarity Detection through Geometric Features and ICP	Talha Rehman Abid 11 Mehtap Öklü Cem Yildız Ali Erman Erten Kamer Kaya	91 - 1196
2214	Comparative Analysis and Practical Implementation of Machine Learning Algorithms for Phishing Website Detection	Samad Najjar-Ghabel 11 Shamim Yousefi	.97 - 1202
	A Technical Analysis and Practical Implementation of Machine Learning Algorithms for	Payam Habibi	103 - 1208
2215	Predicting Survival in Breast Cancer Patients	Shamim Yousefi Samad Najjar-Ghabel	
		Hamidreza Shafaei	
BIG <b>1881</b>	Comparison Between Time Series and Relational Databases	Alpar Türkoğlu 12 Onurcan Ersen Ibrahim Onuralp Yiğit Dincer Unal Hatice Golcuk	09 - 1212
1930	A Performance Evaluation Study on a Data Analytics Platform for Emergency Calls	Engin Yakar 12 H. Hakan Kilinc	13 - 1218
2079	Adaptive Composite Market Volatility Index (CMVI) for Enhanced Stock Price Forecasting		19 - 1223
		Uğur Barış Özyürek Ali Kanal Vael Kokach Büşra Kocaçınar Oznur Şengel Fatma Patlar Akbulut	
2142	Hybrid Deep Learning Framework for Stock Price Prediction Incorporating Technical and Macroeconomic Indicators	Ali Can Turan 12	24 - 1228
		Vael Kokach Büşra Kocaçınar Oznur Şengel Fatma Patlar Akbulut	
2125	Emotion-Aware Multimodal Biometric Identification by using Biosignals	Yekta Said Can 12 Beyzanur Bektan Fatih Alagöz	29 - 1235
1854	Özbekçe-Türkçe Otomatik Çeviri Yazılımı için Deyimlerin Veritabanını Teşkil Etmede Karşılaşılan Güçlükler Automatic Translation Software Difficulties in Organizing the Database of Idioms for Uzbek and Turkish	Manzura Abjalova 12 Umida Raşidova	36 - 1240
	Simediaes in Organizing the Database of Months for Ozbek and Furkish	Eşref Adalı	
2028	Reversible Steganographic System for the Transmission of Personal Medical Data	Elmira Daiyrbayeva 12 Ekaterina Merzlyakova Aigerim Yerimbetova Aigul Mukhitova	41 - 1246

## Database of Grammatical Form and Meaning Correspondence for Uzbek-English Translation Software

Jamoliddinova Odina Rasulovna Tashkent State University of Uzbek Language and Literature

Tashkent, Uzbekistan jamoliddinovaodina@navoiy-uni.uz

Ergasheva Guli Ismoil Qizi
Uzbekistan State University of World
Languages
Tashkent, Uzbekistan
ergashevaguli327@gmail.com

Muhammedova Saodat Xudoyberdiyevna Khamroeva Shahlo Mirdjanovna

Tashkent State University of Uzbek
Language and Literature named after
Alisher Navoi
Tashkent, Uzbekistan

Tashkent State University of Uzbek
Language and literature
Tashkent, Uzbekistan
hamroyeva81@mail.ru

Qodirova Madinabonu Murodjon qizi Tashkent State University of Uzbek language and literature Namangan, Uzbekistan begonammmm@gmail.com

Kholova Muyassar

Department of Uzbek Linguistics,

Termez State University

Termez, Uzbekistan

xolovam@tersu.uz

Abstract. Creating a perfect Uzbek-English machine translation requires creating a perfect translation of grammatical forms in these languages. In this article, we analyze the units that we consider auxiliary words in the Uzbek language from a grammatical point of view, and several methods of their use in translation programs are proposed. The main focus of the research work is on the modeling of language units. The works of the world and Uzbek linguists dedicated to the modeling of language units were studied, and based on them, each grammatical meaning expressed by auxiliary words was approached individually.

Keywords: machine translation, grammatical form, grammatical meaning, auxiliary language units, modeling, encoding-decoding, equivalence.

#### I. INTRODUCTION

The issue of classification of words in languages is of special importance. Because in this way concrete grammatical meaning, function and categorical features of the word are revealed. For this reason, from the earliest periods of linguistics, scientists have been paying attention to the issue of categorization of language units. However, it should also be noted that the perfect classification of units in many languages remains one of the main problems of linguistics. In particular, language units in the Uzbek language are classified according to three principles: lexical-semantic, syntactic and morphologic [1]. We based our research on the lexical-semantic classification of words. According to it, language units are divided into 3 groups:

- 1. Units with lexical meaning.
- 2. Units that refer to a concept.
- 3. Units that do not have a lexical meaning.

Grammatical form refers to words that do not have a lexical meaning, but express only a grammatical meaning. It follows that the object of our research is language units that refer to a concept and do not have a lexical meaning. It is possible to determine the amount of such units in the Uzbek language. The problem is translating them into English. Because one form can express several grammatical meanings. The main task of our research is to create a perfect set of

grammatical forms in these two languages in English-Uzbek translator programs. In this article, problems of machine translation of Uzbek grammatical forms called connecting, auxiliary, predicate into English, cases of compatibility and incompatibility of grammatical form and grammatical meaning and ways to overcome these problems are shown.

#### II. LITERATURE REVIEW

The term morphological analysis used in traditional linguistics and the concepts of morphological analysis in the field of computational linguistics are not the same. In theoretical linguistics, morphological analysis means only the study of word form, while in applied linguistics, morphological analysis is a procedure that can be obtained from the form or appearance of information about different levels of the linguistic structure to convert into a structure, and the unit of morphological analysis is the word form into which the text is divided [2].

Morphological structure is a sequence of morphological structures of word forms included in the text, and these elements are arranged in the same order as the corresponding word forms in the text.

Comparing units that do not have a common lexical meaning in Uzbek and English, we refer to the grammar of these two languages. When analyzing word groups in machine translation, the following must be taken into account:

- 1. to identify the similarities of grammatical categories existing in both languages;
- coordination of mutually different categories in both languages;
- 3. similar modeling of both groups above [3].

Studies on linguistic typology and comparative analysis of languages are considered in the aspect of generative linguistics. Language modeling for a computer base is the most convenient learning method. Computer morphology is necessary for high-level applications, so modeling within morphology is used in many studies [4]. In particular, at Carnegie Mellon University, M. Raab defended his thesis entitled "Language modeling techniques for machine

translation". Various methods of language modeling, comments on created language models, practical research of the researcher, results and conclusions are included in the research work [5]. University of Haifa scientists Gennady Lembersky, Noam Ordan, Shuly Wintner study the difference between language models built from original texts in the target language and language models built from texts manually translated into the target language. In this way, they propose to create language models for machine translation [6]. Research works are being carried out within the framework of machine translation in Turkish languages as well. Turkish scientists are conducting research on Turkish interlanguage and Turkish-English machine translation. For example, many scientists such as A.C. Tantuğ [7], Z. Sagay [8], I. Hamzao'glu [9], K. Altintash [10], M. Orhun can be listed. For example, in M. Orhun's research work entitled "Machine translation between uygur language and turkish", models of Turkish and Uyghur language units are created and compared [11].

In Uzbek computer linguistics, much attention is paid to modeling today. Because it is confirmed that it solves many problems of today's NLP. For this reason, scientific research work on modeling different levels of the language is being carried out. In particular, in this regard, B. Elov [12], N. Abdurahmonova, Sh. Hamroyeva [13], S. Bozorova [14], S. Muhammedova [15], S. Khudayarova [16], M. Suyunova [17 can be listed. They offer different ways of modeling language units in their work. In particular, models of simple Uzbek-English sentences for machine translation were developed and compared by N. Abdurahmonova. Sh. Hamroveva's doctoral dissertation is devoted to the modeling of grammatical forms for the morphoanalyzer of the Uzbek language. And B. Elov offers a hidden dirixle method of modeling language corpus texts. S. Bozorova offers methods of syntactic analysis based on free context grammar and models Uzbek word combinations. M. Suyunova is engaged in modeling grammatical homonyms in the Uzbek language, and S. Khudayarova is engaged in modeling word combinations.

In morphological modeling, it is important to give a correct and precise linguistic description. The correctness of the morphological criteria is checked in the following stages:

- analysis of only correctly formed grammatical word forms;
- 2. how to determine grammatically incorrect word forms [11].

The correctness of word forms is determined only from the models that are found to be correct, and the remaining cases confirm its incorrectness.

In Uzbek, conjunctions, auxiliaries and prepositions, which are generalized as auxiliary language units, have a specific form in Uzbek and appear in English through several different means. In this case, cases of mismatch between grammatical form and grammatical meaning are observed, namely, situations such as grammatical polysemy, homonymy, and synonymy appear. Such language phenomena affect the quality of translation in machine translation.

In this direction, the importance of rule-based, namely, grammatical analysis is that the analysis is consistent with linguistic phenomena of polysemy and homonymy, and another aspect is the separate study of different categories in languages belonging to different types [12].

Two types of algorithms are used to improve the quality of morphological analysis in the process of identifying a set of ambiguous words: statistical-probabilistic and rules governing words/codes.

In order to implement a perfect machine translation of Uzbek-English grammatical forms, it is necessary to create a linguistic database that takes into account linguistic phenomena. Below we will consider this model of linguistic support.

Solving the problems of synonymy, homonymy, polysemy encountered in grammatical forms requires the creation of a separate linguistic database for each case.

#### III. POLYSEMY IN GRAMMATICAL FORMS

Multiple meanings of a word is an independent system in language, and this phenomenon is called polysemy in general linguistics. The word was originally used for one meaning, but through the passage of time and various linguistic influences, it has several meanings. Polysemy is distinguished from other phenomena by the fact that it consists of lexical meanings within a category, their interdependence, and the fact that the meanings belong to the same word itself [13]. For example,

Uxlasin deb qoʻshiq aytib berdim(1). Tanimaydi deb salom bermadim (2).

In both languages, the word deb has a grammatical meaning, but there is a difference in meaning. In the first example, the word deb expresses the meaning of the goal, and in the second, it expresses the reason. In English, they are equivalent to two words.

I sang a song for him to sleep(1).

I didn't say hello because I didn't know him(2).

In the first sentence, the word "deb" is translated as "to" and "because" in the second sentence.

It is important to fully reflect their grammatical meaning when creating the linguistic support of auxiliaries belonging to a group.

Although grammatical forms do not have a lexical meaning, their grammatical meaning and function is realized in the speech process. For this reason, it is not correct to consider them as a morphological form separated from speech.

In world and Uzbek linguistics, several theories have been developed to solve the problems of lexical polysemy, homonymy and synonymy. In a sense, they partially solved the problem. However, this is still not enough. Perfect machine translation mechanisms have not yet been developed. Studying the opinions and theories of world scientists and drawing conclusions from them, we would like to propose several ways to solve the problem of inconsistency of grammatical form and grammatical meaning.

## A. Method 1 – the encoding method.

The linguistic support base is aimed at explaining such words and clarifying their meaning. It contains all the grammatical meanings of a word. The meanings represented by conjunctions, auxiliaries, and prepositions are coded to translate these grammatical forms into machine language and determine the English equivalent. A separate code is given for each grammatical meaning. The general ID number of a

morphological tool is equal to the codes represented by the grammatical meanings in it.

The first character in the code of the morphological form is its grammatical category ( $(\log \text{`lovchi} - B, \text{ko'makchi} - K, \text{yuklama} - Y)$ , if the language unit we are studying does not

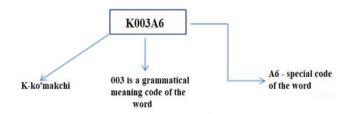


Fig.1. Encoding a word with one grammatical meaning

Some units work together in two different categories. A conditional sign of both categories is included in the coding. For example, the code of the word "bo'yicha" is K4567F9. See figure 2.

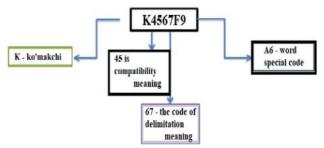


Fig.2. Encoding a word with multiple grammatical meanings

have polysemous features, the next three characters are the code of its grammatical meanings, the next two characters represent the special code of the word. If the auxiliary language unit has several grammatical schemes, a two-character code is given for each scheme. For example, the atab assistant will have the ID number K003A6.

Some units work together in two different categories. A conditional sign of both categories is included in the coding. For example, the code of the word "ham" is YB-056308A4. This is given in figure 3.

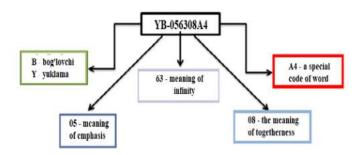


Fig. 3. Coding the word within two different categories

The grammatical meanings of auxiliary language units in the Uzbek language have the following conditional sign. See Table I.

TABLE I. SPECIFIC	GRAMMATICAL	MEANINGS OF	<b>AUXILIARY WORDS</b>
-------------------	-------------	-------------	------------------------

definition	001
amount, measure	002
designation	003
subtraction	004
highlight	005
gallic	006
sequence	007
togetherness	008
cooperation	009
expressing togetherness	010
connection	011
emotion	012
surprise	013
scaring	014
topic of thought	015
suspicion, guess	016
the object that is the basis for the action	017
direction	018
manner of performance of action	019
the occurrence of movement along a certain place	020
occurrence of the action for a certain period of time	021
action start time	022
the initial place in the occurrence of the action	023
the initial source of action	024
duration of action	025
that only one of the two actions takes place	026
that neither of the two actions takes place	027
completion of action	028
lack of activity	029
time before action	030
level of activity	031
past tense	032
present tense	033
future tense	034
question	035
command	036
desire	037

strengthening	038
exaggeration	039
reason	040
result	041
target	042
contradiction	043
selection	044
compatibility, proportion	045
compatibility	046
exception	047
uncertainty	048
place	049
demarcation relative to place	050
time	051
analogy	052
comparison	053
clarifying on the basis of comparison	054
mixing	055
compare	056
weapon, tool	057
something that is a tool for action	058
a place that is instrumental in the occurrence of action	059
equality	060
speed	061
used in relation to a sudden action	062
barrier	063
surprise, amazement	064
condition	065
generalization	066
limitation	067
limitation in relation to time	068
demarcation relative to place	069

On the same basis, special codes of grammatical forms in English are created. They are compared and the

proportionality of grammatical forms is determined in percentages.

The difference of this method from other encoding-decoding, comparison-contrast methods is that it emphasizes the dominance of one language. That is, the language that is relatively more complex and has more exceptions is taken as dominant. Units of a second language are considered separate units, detached from the grammatical rules of that language. Separate units of the second language are analyzed based on the rules of the dominant language. In our research, the Uzbek language was taken as the main criterion. English words are analyzed based on Uzbek grammar. This method gives us the following advantages:

- Eliminates inter-category differences. Since we are dealing with the grammatical meanings of words, we cannot avoid the issue of their categorization. The border of independent and non-independent units in English differs from that in Uzbek. Therefore, it is necessary to bring them together.
- 2. Facilitates unit modeling. Allows both languages to use the same encoding method.
- 3. The modeling of words in English is the same as in Uzbek. See figure 4.

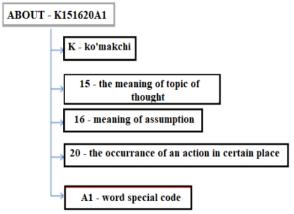


Fig.4. Encoding a word with multiple grammatical meanings in English.

The results are compared.

B. Method 2. Encoding each form and meaning separately.

This method is a logical continuation of the first method. The difference is that in this method, a separate code is given for each meaning of a specific language unit. Each grammatical meaning and the grammatical form representing it are given a separate place in linguistic support. For example, the word with has five grammatical meanings: togetherness, cooperation; condition; unobstructed; time, tool. They are reflected in the linguistic base as shown in Table II.

TABLE II. GIVING THE WORD FORM IN THE LINGUISTIC BASE.

Id	Word formative	Word classes	Grammatical meaning	Examle
B-010008	bilan	Conjunction	Cooperation	Doim birga kuylaymiz doʻstim bilan men
K-010051	bilan	Auxillary	Time	Qoʻngʻiroq chalinishi <i>bilan</i> dars boshlandi
K-010019	bilan	Auxillary	Condition	Alam bilan kuyladi
K-010063	bilan	Auxillary	Unobstructed	Aytganim bilan baribir kelmaydi
K-010057	bilan	Auxillary	Tool	Qalam <i>bilan</i> yozdi

In this case, the first character represents the general grammatical meaning of the word, namely the category of the word, the next three characters represent the special code of the word, and the last three characters represent its grammatical meaning. Given in figure 5.

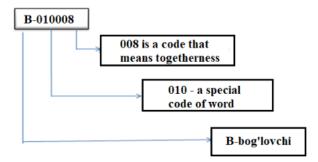


Fig.5. Encoding only one meaning of a word.

A similar database of code words is created in English. Units that correspond to each other are considered compatible. See table III.

TABLE III. THE APPEARANCE OF THE ENGLISH ALTERNATIVE OF THE WORD IN THE LINGUISTIC DATABASE

Id	Word	Examle
	formative	
B-010008	And	My friend and I always sing together
K-010051	As soon as	As soon as the bell rang, the lesson began
K-010019	With/ -	He sang with pain
K-010063	Even if	Even if I say him, he will not come
K-010057	With	He wrote with a pen

IV. CONCLUSION

The following conclusions were drawn from the study:

- 1. Unlike lexical units, grammatical forms can be analyzed on the basis of certain forms. Because their meanings are limited.
- 2. When comparing morphologically different languages, the units of one language can be reduced to the grammatical criteria of the second language. This makes them easier to understand.
- 3. Analyzing words using the modeling method in grammatical forms gives good results.

Thus, the concept of morphological analysis was formed in applied linguistics and widely used in machine translation. The concept of morphological analysis is an operational concept, if in traditional linguistics it includes only the description of word forms and "what is classified?" to answer the question, in computer linguistics it is not important, but the main attention is focused on how to get this or that information from the word form in the text. However, these two areas cannot be separated from each other. Because computational linguistics is based on theoretical linguistics.

### REFERENCES

- [1] Z.T. Kholmanova Introduction to Linguistics. Tashkent -2007, p. 300.
- [2] I.Zaliniskaya Morphological analysis. Vidya ma. // Linguistic support for morphoanalyzers. Slovakia, 2020.
- [3] N. Abdurahmonova Linguistic support of machine translation Academy, Tashkent - 2018, page 31
- [4] N. Abdurahmonova Morphological analysis in machine translation (as an example of a noun phrase model). // Scientific methodical electronic journal of foreign languages in Uzbekistan. Tashkent, 2017. p. 40-51.

- [5] M.Raab Language model techniques in machine translation // Diplomarbeit. Karnegi, Germany, 2006.
- [6] G. Lembersky, N.Ordan, Sh. Wintner Language Models for Machine Translation: Original vs. Translated Texts // Association for Computational Linguistics: Volume 38, Number 4. USA, 2012 - p. 799-826
- [7] C.Tantuğ, E. Adalı, K.Oflazer, Lexical Ambiguity Resolution for Turkish in Direct Transfer Machine Translation Models, The 21st International Symposium on Computer and Information Sciences, ISCIS 2006, İstanbul, Turkey, Lecture Notes in Computer Science, Vol. 4263, pp. 230-238, Springer. 2006
- [8] Z.Sagay A computer translation from English to Turkish. Yüksek Lisans Tezi, Bilgisayar Mühendisliği Bölümü, ODTÜ. Ankara. 1981
- [9] İ.Hamzaoğlu Machine translation from Turkish to other Turkic languages and an implementation for the Azeri languages, in Institute for Graduate Studies in Science and Engineering. MSc Thesis İstanbul: Bogazici University 1993.
- [10] K.Altıntaş, Turkish to Crimean Tatar Machine Translation System, in Bilgisayar Mühendisliği Bölümü. MSc Ankara: Bilkent Üniversitesi 2000.
- [11] M.Orhun Machine translaton between uyghur language and turkish // dissertation of Dsc. – Turkey, 2010.
- [12] B.B. Elov thematic modeling by SVD and NMF methods. Language and culture of Uzbekistan // Computer Linguistics. Tashkent, 2023 Vol 2(6) p. 55-66.

- [13] Sh. Hamroyeva Linguistic support of the morphological analyzer of the Uzbek language // Diss. of DSc. Tashkent, 2021.
- [14] S. Bozorova Methods of syntactic analysis based on free context grammar // International Journal of Word Arts, Vol 6. Tashkent, 2021. p. 71-76
- [15] S. Muhamedova Creating linguistic support for computer programs based on verbs of action.-Tashkent, 2006.
- [16] S.Khudayarova The problem of modeling of phrases in the Uzbek language // "Computer linguistics: problems, solutions, prospects" international scientific and practical conference: Vol. 1 no. 01 (2023) Tashkent, 2023. p. 289-294.
- [17] M. Suyunova On the modeling of grammatical homonyms. // Perspectives of Uzbek applied philology // Vol 1, Tashkent, 2023.
- [18] N. Abdurahmonova Morphological analysis in machine translation (as an example of a noun phrase model). // Scientific methodical electronic journal of foreign languages in Uzbekistan #2-2017. Tashkent, 2017 p. 40-51.
- [19] R.Zangenfeind, B. Sonnenhauser Russian Verbal Aspect and Machine Translation. Vypusk 13. Computational Linguistics and Intellectual Technologies Papers from the Annual International Conference "Dialogue" (2014), P. 744–745.)
- [20] M. Mirtojiev Polysemy in the Uzbek language. -T.: FAN, 1975. -p. 47